

FM 134
3



ზ. ფალიაშვილი

ღამისნი ღამადღევინა

ოპერა „ღამისნი“-დან

კიანთ და ცანგალას ღუმები
ბარიტონის და ბანისათვის

З. ПАЛИАШВИЛИ

„НАЛЕЙ РОГ ВИНА ПОЛНЕЙ“

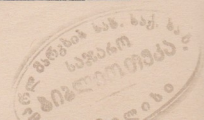
из оп. „ДАИСИ“

Дуэт Киазо и Цангала

для баритона и баса

საქართველოს სსრ სახელმწიფო გამომცემლობა

1947





ქიავოს და ცანგაღას ღუაზი*

ДУЭТ КИАЗО И ЦАНГАЛА

ოპერა „დაისი“-დან.

из оперы „ДАИСИ“.

თარგმანი ბ. ნიშანავისა

Перевод с грузинского А. Неймана.

მუს. ზ. ფალიაშვილისა.

Муз. З. Палиашвили.

Allegro 4. - 72

ქიავო.
Киазо.

Piano.

First system of the musical score. It consists of a vocal line for Kiaso (written in bass clef) and a piano accompaniment (written in grand staff). The tempo is marked 'Allegro' and the time signature is 4/4. The key signature has one flat (B-flat major or D minor).

და - მი სხი და სმა - - ლე - ვი - ნე ეს ღუა -
 На - лей рог ви - - на пол - лей по

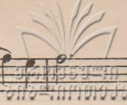
Second system of the musical score. It includes a vocal line for Kiaso and a piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal line.

ნო - ბერ — ბი — ლა, ა - ბა — ბა, წილ - მა ვი - თუქ — რომ სოფელ —
 дай мс - пять — миско — ден, хо — чу, в нем най - ти по — кой от

Third system of the musical score. It includes a vocal line for Kiaso and a piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal line.

* ეს სიმღერა შეიძლება შესრულდეს ერთ მხაზულად (სოლო) ქიავოს პარტია.
 *) Эта песня может быть исполнена и на один голос (Solo) партия Киазо.

FM 134 / 3



- доп. - ис - пол - ность мше - ньем. враж - дой. Я до - ли серд - ца уй - му,
 - му. ис пол ность мше ньем. враж дой. Я до ли серд ца уй му,

ис - пол - ность мше - ньем и враж - дой. ис - пол - ность мше - ньем и враж - дой.
 ис - пол - ность мше - ньем и враж - дой. ис - пол - ность мше - ньем и враж - дой.

rall.

А Тетро.
 дой. На - лей ро - ви на пол - Из - воль. тут каж - да я



ბე ნეი. ეს ლე - ბო დაი მ - ბერ ის - ბერ ო - ა ლო, ე - ბო -
 ней. по - дай ис - пить мне ско - рей. хс -

ლე - ბო და შიგ ჩა აბ ი ჩე - ვო ჩო - ზი,
 кап - ля у - те - ха и нас лаж де - нье,

ბო ჩუ წალ - მა ვი - ფოქ რომ სოფ - ლის ე ტულ - მა
 чу в нем най ти по - кой от дум - - пе - чаль

ბარ - ლი ბის - ლი ვით ვაპ - ქვე - და, რომ შე - ვი - ვი
 При - ят - но кровь нам го - ря - чит, в хмель - ном ча - дв от

ტი ა - - ლი, ე - ბ - ბო წალ - მა ვი - ფოქ
 ных сво - - их. Хо - - чу в нем най ти по - -

ბა - სვა ვი. ბარ - ლი ბის - ლი - ვით ვაპ - ქვე
 рал - - ней жить. При - ят - но кровь нам го - ря



კოი სოფლის დუმ ქელ-მა ტრი-ო ლი.
 КОИ ОТ дум пе-чаль-ных сво-их.

მა, ჩიტ. ანს შე-ო ქვე დი ბა სო-მა.
 ЧИТ. в хмель-ном ча-ду от-рад-ней-жить.

Musical notation for piano accompaniment, including treble and bass staves.

და მის-ბი და-მა-ლო ვი-ბე ეს ლე-ბი მ ვერ
 На лей-мне ро-га-ния-юль-ней, по-дай ис-пить е-

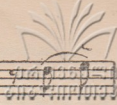
მა... ირ-თვი ბე-ლა-ლა ლე-ბი, ჩა-ბ-ჩე
 Из-воль, тут каж-да-я кап-ля, у-те-ха

Musical notation for piano accompaniment, including treble and bass staves.

ცო-სკო ლი. ვ-ბო-ბო ველ-მა ვი-ლი
 го-ско-рей. хо-чу в нем най-ти-по-

ვი-ჩა-ლაჟ მა-დე-ნსე ღამ-ღი მის-ლი ვით გა-ბ მო-რე
 и нас-лаж-де-нсье при-ят-но-кровь-нам-то-ря

Musical notation for piano accompaniment, including treble and bass staves, with a *mf* dynamic marking.



ტოი ო - - ლო, უ ზე და წალ - მა უი ღეჟ ლო სოფ-ლის
 НХ СВО - - ИХ, хо - чу в нем най - ти по - кой от

ბა - სვა - ში. ღარ - ღი ნის - ლო - ვით ვაძ - ქვე - მა,
 рад - ней - жить. При - ят - но кровь нам. го - ря - чит

Musical notation for the first system, including piano accompaniment in both hands.

უ უღ - მა ტოი ო - ლო და - მის - ნი და - მა
 дум ле - чаль НХ СВО ИХ, На - лей мне роგ ви

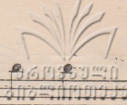
რომ შე ო - ვნე - ში ბა - სვა - ში. ში ორ - თვი
 в хмельном ча - ду от - рад - ней - жить. Из - воль, тут

Musical notation for the second system, including piano accompaniment in both hands.

ლე - ვი - ნეი. ეს ღვინო ე - ვერ ტო - ო - ლი,
 на - пол - ней, по - дай ис - пить е - го - ско - рей.

ბე - ლა - და ღვინო და შიგნა - ბს ჩვენ - რა - ში,
 каж - да - я кап - ля у - те - ха и нас - лаж - де - нье.

Musical notation for the third system, including piano accompaniment in both hands.



Хо - чу - я в нем най ти по кой, от дум пе
 При - ят - но кровь нам го ря чит в хмельном ча

cresc.

чаль - ва ных всех сво - их. А! ду - от - рад - ней жить. А!

rit. *Vivo.* *sf* *ff*

(Instrumental accompaniment)

sf

37/1

47-156/1
საქართველოს
საბჭოთაო კავშირი

ფასი 8 მან.
Цена 8 руб.

პ./მმ. რედაქტორი პ. ხუჩუა
Отв. редактор П. Хучуа

ამდგ. ხელმძღვ. პ. შიჩინაძე
Тех. руков. П. Ширянов

შეკვეთა 826 უე09658 ტირაჟი 1000 გეგმული სიტყვის კომბინატი, ყორესის ქუჩა № 5